

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VOTRE INSCRIPTION EN LIGNE

---

### Conditions générales de vente

Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à l'inscription et à la réservation à laquelle vous avez procédé par l'intermédiaire de ce système de réservation. Pour les demandes spéciales, nous vous recommandons de vous mettre directement en rapport avec l'organisateur par courriel ou téléphone.

### Réservation/inscription

L'organisateur s'entend comme promoteur de système « en ligne », toute inscription à cet événement par l'intermédiaire de ce système de réservation basé sur Internet est effectuée directement auprès de l'organisateur. Lors de la réservation, le contrat concerné est établi exclusivement entre vous-même et le prestataire de service respectif.

### Contrat et paiement

- a) L'inscription est établie pendant la réservation, directement entre l'organisateur et vous-même, et est ferme. Vous payez le prix de l'inscription et de l'événement confirmé, selon le choix de possibilités de paiement, à l'organisateur, sur facture, par carte de crédit ou directement au prestataire (hôtel). L'ensemble des prétentions et obligations résultant de cette inscription est établi directement et exclusivement entre la personne effectuant la réservation et l'organisateur.
- b) L'inscription intervient lors de la réservation et est valable même sans confirmation de réservation. La confirmation d'inscription est automatiquement transmise à la personne effectuant la réservation, par courriel, sous forme d'information courte.

### Type d'inscription

L'inscription est maintenue par l'organisateur et/ou hôtel et est ferme. En cas d'annulation n'intervenant pas dans les délais impartis ou de non-présentation, l'organisateur et/ou l'hôtel peuvent facturer les coûts.

### Modifications et annulations

- a) Modifications d'inscriptions : pour éviter les malentendus, toutes les modifications doivent être effectuées par téléphone, courriel, fax voire en ligne (en cas d'activation). C'est la date de réception de l'avis par l'organisateur qui fait foi en ce qui concerne la notification du changement dans les délais impartis.
- b) Annulation d'inscriptions : l'annulation d'une réservation effectuée via le système de réservation basé sur Internet n'a plein effet juridique que lorsqu'elle est notifiée par fax ou courrier et munie d'une signature juridiquement valable de la personne effectuant la réservation. Si une annulation n'est possible que par oral, elle n'a plein effet juridique que pour autant qu'elle ait été reconfirmée par l'organisateur.

En cas de modification ou d'annulation, l'organisateur et/ou l'hôtel peuvent débiter des frais de votre carte de crédit.

Veuillez tenir compte des conditions d'annulation ci-dessous.

### Protection des données

Les données entrées par le client sont traitées électroniquement par le système de réservation. Ces données ne sont transmises que dans la mesure où une transmission est nécessaire pour une réservation. Il n'y a pas de transfert à d'autres fins. Au demeurant, les règlements légaux sur la protection des données sont respectés lors de la saisie des données.

## Divers

Toutes les indications ont été compilées avec le plus grand soin. Aucune responsabilité n'est assumée pour les erreurs éventuelles lors de la saisie des données ou du transfert des données. La reprise de données sur d'autres supports de données, y compris par extraits, ou l'utilisation à des fins autres que celles prévues dans les présentes, n'est admise qu'avec l'accord exprès de l'organisateur. Etant donné que le système d'enregistrement n'a passé aucune convention contractuelle avec les utilisateurs de cette séquence de réservation et ne souhaite pas contracter ce type de convention, les recours en responsabilité contre le système de réservation ou les personnes agissant pour celui-ci, quels que soit leur type, survenant du fait de l'utilisation du système, sont formellement exclus, à l'exception des recours fondés sur une malveillance. Les présentes Conditions générales de vente sont soumises au droit du domicile respectif de l'organisateur. Le lieu d'exécution est également le domicile de l'organisateur.

## Clause salvatrice

Si une disposition de l'exclusion de responsabilité est sans effet ou inexécutable, il n'est pas dérogé de ce fait à la validité des dispositions restantes. Les parties sont tenues de coopérer afin de remplacer la disposition sans effet ou inexécutable par une disposition ayant plein effet ou exécutable se rapprochant le plus possible du résultat économique de la disposition sans effet ou inexécutable.

## CONDITIONS D'ANNULATION

---

### Conditions générales hôtels

Les frais d'hébergement totaux doivent être réglés à l'hôtel avant le départ, votre carte de crédit est uniquement transmise à l'hôtel à titre de garantie. Celui-ci a le droit, en cas d'annulation trop tardive ou de non-présentation, de débiter les frais d'hébergement de la carte de crédit indiquée. Veuillez informer l'hôtel si vous arrivez après 18h00.

### Conditions d'annulation

Jusqu'à 30 jours ouvrables à l'avance	sans frais
Jusqu'à 20 jours ouvrables à l'avance	50% des prestations réservées gratuites
Jusqu'à 10 jours ouvrables à l'avance	20% des prestations réservées gratuites
Jusqu'à 48 heures à l'avance	2 unités de chambres gratuites

Pour les modifications et l'annulation de votre réservation, veuillez contacter le Bern Convention Bureau ([meetings@bern.com](mailto:meetings@bern.com), +41 31 328 12 60).